

CONBAT+



Contar hasta diez

For the student

Sophie Jonckheere



Contar hasta diez

Sofie JONCKHEERE

1. ENSEÑAR A CONTAR

Agrupación: 

FICHA N° 1

	neerlandés	español	eslovaco	griego	turco	húngaro	portugués	polaco	sueco
1	een	uno	ena	ένα	bir	egy	um	jeden	en
2	twee	dos	dva	δύο	iki	kettő	dois	dwa	två
3	drie	tres	tri	τρία	üç	három	três	trzy	tre
4	vier	cuatro	shtiri	τέσσερα	dört	négy	quatro	cztery	fyra
5	vijf	cinco	pet	πέντε	beş	öt	cinco	Pięć	fem
6	zes	seis	shest	έξι	altı	hat	seis	sześć	sex
7	zeven	siete	sedem	εφτά	yedi	hét	sete	siedem	sju
8	acht	ocho	osem	οκτώ	sekiz	nyolc	oito	osiem	åtta
9	negen	nueve	devet	εννέα	dokuz	kilenc	nove	dziewięć	nio
10	tien	diez	deset	δέκα	on	tíz	dez	dziesięć	tio



2. JUGAR CON LOS NÚMEROS: MATEMÁTICA

Agrupación: 

3. JUGAR CON LOS NÚMEROS: EDUCACIÓN FÍSICA

Agrupación: 

4. JUGAR CON LOS NÚMEROS: EDUCACIÓN FÍSICA

Agrupación: 

5. JUGAR CON LOS NÚMEROS: EDUCACIÓN FÍSICA

Agrupación: 



6. JUGAR CON LOS NÚMEROS: MÚSICA

Agrupación: 

FICHA N° 1

Ejemplos de canciones:

 [En neerlandés](#) 

Een, twee, drie, vier *(uno, dos tres, cuatro)*

Hoedje van, hoedje van, *(sombbrero de, sombrero de)*

Een, twee, drie, vier *(uno, dos tres, cuatro)*

Hoedje van papier *(sombbrero de papel)*

Heb je dan geen hoedje meer? *(¿Ya no tienes el sombrero?)*

Maak er een van bordpapier! *(¡Haz uno de papel!)*

Een, twee, drie, vier *(uno, dos tres, cuatro)*

Hoedje van papier. *(sombbrero de papel)*

En als dat hoedje dan niet past, *(Y si ya no te queda bien ese sombrero)*

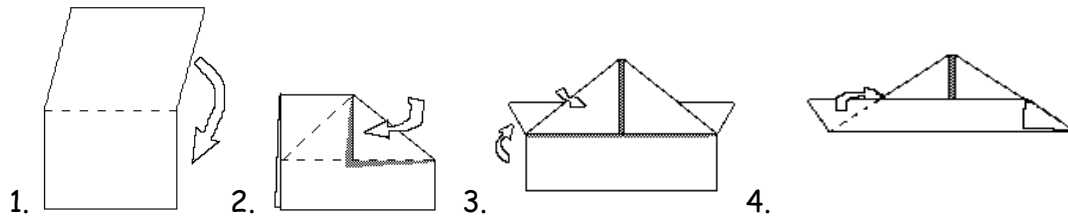
Zet ik het in een glazen kast, *(lo pongo en un armario de vidrio)*

Een, twee, drie, vier *(uno, dos tres, cuatro)*

Hoedje van papier. *(sombbrero de papel)*

Luego podéis hacer un sombrero de papel:

(fuente: <http://kids.flevoland.to/knutselen/origami.shtml>)



🎵 🎵 En alemán 🎵 🎵

(Fuente: <http://ingeb.org/Lieder/meinhuth.html>)

Mein Hut, der hat **drei** Ecken,
Drei Ecken hat mein Hut.
Und hätt' er nicht **drei** Ecken,
So wär's auch nicht mein Hut.

*(Mi sombrero tiene 3 ángulos)
(3 ángulos tiene mi sombrero)
(Y si no tuviera 3 ángulos)
(no sería mi sombrero)*

🎵 🎵 En inglés 🎵 🎵

(Fuente: <http://ingeb.org/Lieder/meinhuth.html>)

Baa, baa, black sheep, *(Mee, mee, oveja negra)*

Have you any wool?

(¿Tienes lana?)

Yes, marry, have I,
Three bags full:

*(Sí tengo María)
(3 bolsas enteras)*

One for my master,
And **one** for my dame,
And **one** for the little boy
That lives in the lane!

*(¡1 para mi dueño)
(1 para mi dueña)
(y 1 para el chiquito)
(que vive en el callejón!)*

🎵 🎵 En portugués 🎵 🎵

(Fuente: <http://ingeb.org/Lieder/meinhuth.html>)

O meu chapéu tem **três** bicos
Tem **três** bicos o meu chapéu

*(Mi sombrero tiene 3 ángulos)
(3 ángulos tiene mi sombrero)*



Se não tivesse **três** bicos
Não seria o meu chapéu

*(Y si no tuviera 3 ángulos)
(no sería mi sombrero)*

En sueco

(Fuente: <http://ingeb.org/Lieder/meinhuth.html>)

Min hatt, den har **tre** kanter
Tre kanter har min hatt
Och har den ej **tre** kanter
Så är det ej min hatt.

*(Mi sombrero tiene 3 ángulos)
(3 ángulos tiene mi sombrero)
(Y si no tuviera 3 ángulos)
(no sería mi sombrero)*

En francés

(Fuente: <http://www.laukart.de/multisite/songbook/french.php>)

un, deux, trois,
nous irons au bois,
quatre, cinq, six
cueillir des cerises,
sept, huit, neuf,
dans mon panier neuf,
dix, onze, douze,
elles seront toutes rouges!

*(1, 2, 3)
(vamos al bosque)
(4, 5, 6)
(a recolectar cerezas)
(7, 8, 9)
(en mi cesta nueva)
(10, 11, 12)
(jestarán muy rojas!)*

En italiano

(Fuente: <http://www.laukart.de/multisite/songbook/italian.php>)

Un elefante si dondolava
sopra il filo di una ragnatela
E trovando la cosa interessante
Andò a chiamare un altro elefante

*(1 elefante se columpiaba)
(sobre la tela de una araña)
(le parecía tan interesante)
(fue a buscar otro elefante)*

Due elefanti si dondolavano
sopra il filo di una ragnatela
E trovando la cosa interessante..
Andarono a chiamare un altro elefante

*(2 elefantes se columpiaban)
(sobre la tela de una araña)
(les parecía tan interesante)
(fueron a buscar otro elefante)*



Tre elefanti si dondolavano

(3 elefantes se columpiaban)

...

...

🎵🎵 En español 🎵🎵

(Fuente: Hebe Almeida de Gargiulo, *Folklore para Jugar*, Editorial Plus Ultra-Argentina)

Yo tenía **diez** perritos

Uno se murió en la nieve,

No me quedan más que **nueve**.

Yo tenía **nueve** perritos

Uno se comió un bizcocho,

No me quedan más que **ocho**.

Yo tenía **ocho** perritos

Uno se metió en un brete,

No me quedan más que **siete**.

Yo tenía **siete** perritos

Uno ya no lo veréis,

No me quedan más que **seis**.

Yo tenía **seis** perritos

Uno se murió de un brinco,

No me quedan más que **cinco**.

Yo tenía **cinco** perritos

Uno se lo llevó un gato,

No me quedan más que **cuatro**.

Yo tenía **cuatro** perritos

Uno se volvió al revés,

No me quedan más que **tres**.



Yo tenía **tres** perritos

Uno se murió de tos,

No me quedan más que **dos**.

Yo tenía **dos** perritos

Uno se lo llevó Bruno,

No me queda más que **uno**.

Yo tenía un perrito

Y se me cayó del cerro

Ya no me quedan más perros.